

Liebe Leser:innen,

Sand & Vulkane – Apokalypse & Lichtschimmer
Weltpolitisches Unbehagen, endzeit-
ähnliche Klimaereignisse, humanitäre Krisen.
Das Weltgeschehen geht auch an uns im
Sitterwerk nicht spurlos vorbei.

Wir haben das Glück, aus einer komfor-
tablen Situation heraus beobachtend zuzu-
schauen. Dennoch wollen und müssen wir
diese Themen ansprechen und diskutieren.
Sehen wir uns nicht als Nische für eine
Fachwelt, sondern als offenen Ort, der die
Chance hat, Kunst und ihre Zusammenhänge
mit dem (Welt-)Geschehen aus verschie-
densten Blickwinkeln zu beleuchten. 2024
haben wir mit folgenden Formaten und
Momenten dafür Raum geschaffen:

Sei es mit unseren Gastkünstler:innen
und deren Offenen Ateliers. Cécile Hummel,
die sich zeichnend bürgerlichen Artefakten-
Sammlungen nähert und somit Reflektio-
nen über unser koloniales Erbe antippt. Una
Szeemann, die persönliche Strategien des
Unbewussten materialisiert. Oder das Wiener
Kollektiv Conte Potuto, das auf überra-
schendste Weise starre Formen des Zusam-
menlebens aufbricht und dabei stets das
Essen mit seinen sozialen und ästhetischen
Komponenten mitdenkt.

2024 haben wir mit Pro Helvetia eine
Zusammenarbeit im Atelierhaus erprobt.
Pro Helvetia lädt über einen Open Call Künst-
ler:innen ein, sich für einen Aufenthalt in
der Schweiz zu bewerben. Auf diesem Weg
sind Darks Miranda aus Rio de Janeiro sowie
Pablo Insurralde aus Buenos Aires für jeweils
drei Monate zu uns gekommen. Pro Helvetia
übernimmt Miet- und Lebenskosten, mit
weiteren Geldern werden die Vernetzung am
Ort sowie Produktionsideen gefördert.
Ebenfalls eine neue Kollaboration sind wir mit
der HGK Basel der FHNW eingegangen.
Während eines Monats waren die Preisträ-
ger:innen des Next Generation Sustainability
Awards (NEXA) bei uns zu Gast. Beides
waren Möglichkeiten, die Künstler:innen und
Designer:innen und ihre Perspektiven kennen
zu lernen und gleichzeitig eine wichtige
finanzielle Entlastung für unser Angebot an
Aufenthalten im Atelierhaus. Wir freuen
uns, beide Kollaborationen weiter zu vertiefen
und auszubauen.

Sei es mit unserem Open-Air-Kino
«Sitter-Ciné», welches 2024 der Apokalypse
gewidmet war, etwa mit Filmen von Pauline
Julier, Darks Miranda oder Werner Herzog.

Die atemberaubenden Bilder von auffallend
vielen Vulkanen waren unter freiem Himmel,
mit Spiegelung im Pool ein fast unbehag-
lich perfektes Setting. Noch mehr Personen
als im Vorjahr haben die fünf Kino-Abende
besucht. Bereits jetzt freuen wir uns
auf die Ausgabe 2025 und hoffen auch auf
Ihren Besuch.

Sei es mit der beeindruckend recher-
chierten und präsentierten Ausstellung «Before
and After Sand», welche der neue Leiter
des Werkstoffarchivs Wayne Switzer in seinem
ersten Jahr in der Stiftung realisiert hat.
Zusammen mit dem führenden Architektur-
büro zu zirkulärem Bauen Material Cultures
aus London wurde in wenigen Monaten
eine Übersicht zum Material Sand erarbeitet,
das nach Wasser die meistausgebeutete
Ressource auf unserem Planeten ist.
Als Lichtblick wurden im Werkstoffarchiv
Videoaufnahmen eines Sandabbaugebietes
gezeigt, das sanft in die Umwelt eingreift
und versucht, soziale und ökologische Diver-
sität zu schützen. Natürlich wird Sand auch
täglich in den Werkstätten der Kunstgiesserei
gebraucht. Dieser Bezug zum Ort zusammen
mit einer neuen Arbeit von Roman Signer
eines sich entleerenden Sandkübels auf
einen umgekehrten Regenschirm haben dabei
einen subtilen Bezug zum Ort und zur Region
geschaffen. Die Ausstellung wird erfreulicher-
weise in leicht adaptierter Form von April bis
August 2025 im Gewerbemuseum Winterthur
zu sehen sein. An dieser Stelle ein herzliches
Willkommen und Kompliment an Wayne!

Auch hat uns 2024 beschäftigt, wie wir
das Dynamische Ordnungssystem unserer
Archive räumlich ausweiten können. Im laufen-
den Projekt «Mapping the Magazine» erar-
beiten wir technische Lösungen, welche das
mehrperspektivische Ordnungssystem
auch an anderen Orten und Regalen umsetz-
bar machen.

Im letzten Jahresbericht haben wir
erstmals Honorare an externe Kulturschaf-
fende separat ausgewiesen. Auch in diesem
Jahr wollen wir hervorheben, dass die
Stiftung fast CHF 100'000 an Projekt- und
freie Mitarbeitende bezahlt hat. Kunst-
und Kulturmachen hat einen Preis – gerade
auch in einer instabilen Welt.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen,
spätestens zum «Sitter-Ciné» in der letzten
Augustwoche, für Gönner:innen gratis!

Martin Leuthold,
Präsident der Stiftung Sitterwerk

Aktivitäten

bis Januar 2024 25.01.	Cécile Hummel im Gastatelier Offenes Atelier mit Cécile Hummel
Februar bis April 12.04.	Felix Stickel im Gastatelier Offenes Atelier mit Felix Stickel
Mai 22.05.	Una Szeemann im Gastatelier Offenes Atelier mit Una Szeemann
Juni bis August 12.06. bis 14.06.	Darks Miranda im Gastatelier (Kollaboration mit Pro Helvetia) Lehmworkshop mit ArchitekturWerkstatt OST im Projektatelier
August 27.08. bis 30.08.	Renée Labek, Anastasia Müller und Martin Wöllenstein im Projektatelier im Rahmen des Next Generation Sustainability Awards (NEXA) 2024 (Kollaboration mit der HGK FHNW)
28.08.	Open-Air-Kino «Sitter-Ciné» beim Badehaus im Sittertal mit Filmen von und über Künstler:innen, Bar mit Snacks und Badi
31.08.	Offenes Atelier mit Darks Miranda mit Performance und Film-Screenings im Rahmen des «Sitter-Ciné» Donator:innenanlass im Sitterwerk mit Präsentation und Gespräch mit Kathrin Füglistner und Myriam Uzor von der Gruppe Annexe über ihr Projekt im Schweizer Pavillon der Architekturbiennale von Venedig 2025 zu gleichberechtigter Geschichtsschreibung und modularem und zirkulärem Bauen; zusammen mit den Gönner:innen «Geschichten aus dem Sittertal»: Einblicke mit Rundgang in die 184-jährige bewegte Geschichte des Sittertal-Areals mit István Scheibler und Felix Lehner; kuratiertes Filmprogramm von Aufdi Aufdermauer
August bis Oktober 07.09. 03.10. 05.10. bis 13.12.	Pablo Insurralde im Gaststudio (Kollaboration mit Pro Helvetia) Kollektiv Conte Potuto im Gastatelier Museumsnacht Offenes Atelier mit Conte Potuto «Before and After Sand», eine Ausstellung über den Wert des Sandes: seine Entstehung im Laufe der Zeit, seine schädliche Gewinnung heute und seine Rolle in einer regenerativen Zukunft. Kuratiert mit Material Cultures, Kunstwerk von Roman Signer
5.10.	Ausstellungseröffnung «Before and After Sand» und Podiums- diskussion mit Alia Bengana, Summer Islam und Emma Rishøj Holm; Apéro vom Kollektiv Conte Potuto
24.10. und 28.10. 25.10.	Offenes Atelier mit Pablo Insurralde Zu Gast: Schweizerisches Institut für Kunstwissenschaft (SIK), Weiterbildungslehrgang «Plastik – Produktion und Erhaltung»
09.11.	Sandstrahl-Workshop «Sand als Werkzeug» und thematische Führung durch die Kunstgiesserei St.Gallen
29.11.	Zu Gast: TaDa-Spinnerei «Farbe, Färbemethoden und Naturfarben in Textilien und Architektur. Vielfältige Prozesse und Herausforderungen»

Zu Gast im Gästezimmer

Bernhard Salchegger, Céline Hess und Lukas Walcher, Cornelius Tittel, Johannes Bayer,
Aline Rüede, Susanne Triller, Christina Frey, Fiona Heieck, Sérgio Leitão,
Jan Palamartschuk, Dagmar Varady, Laura Schlapfer, Susi Hinz, Clara Strabucchi und
Anica Lora Nizic, Janosch Kirchherr, Sara Løve Daðadóttir, Elisabeth Leerssen,
Meg Marumoto, Karan Shrestha, Marianna Vespasiani und Amanda Libretti, Katharina
Siegel, Frédérique Gagnon und Gabrielè Adomaitytė, Danièle Cohn, Winfried Scheffler,
Bianca Millan, Davina Andrea Deplazes und Mara Röllin, Christophe Lemaitre,
Nell May und Kevin Kuhn, Chao Wu, Stéphanie Bächler, Eugen Jans, Giulio Gallana,

Laura Clausen, Koyosuke Inoue, Andrea Salerno, Claudine Brignot, Tetiana Kartasheva, Rebekka Hausmann, Daniel Rother, Delphine Lejeune und Cleo Tsw, Tobias Becker, Bruno Hansen, Anna Zimmermann

Besuche	2024	2023
Einzel- und Gruppenbesuche	1 543	1 125
Besuche an Führungen	1 782	1 807
Besuche an Anlässen	913	1 095
Total Besuche	4 238	4 027
Führungen	117	120

Bilanz Stiftung Sitterwerk
per 31.12.2024, in CHF (mit Vorjahresvergleich)

Aktiven	31.12.2024	31.12.2023
Kasse	4 055.35	5 200.60
Bank	251 062.98	279 016.51
Forderungen gegenüber Dritten	28 015.00	7 550.50
Forderungen gegenüber Nahestehenden	10 981.95	17 326.95
Aktive Rechnungsabgrenzungen	21 793.05	19 141.40
Mobiliar und Einrichtungen	1 645.30	2 193.75
EDV und Kommunikationssysteme	1 479.05	2 465.05
Bücher Kunstbibliothek	7 000.00	14 000.00
Werkstoffe Materialarchiv	3 000.00	6 000.00
Total Aktiven	329 032.68	352 894.76

Passiven	31.12.2024	31.12.2023
Verbindlichkeiten gegenüber Dritten	58 745.05	16 323.49
Verbindlichkeiten gegenüber Nahestehenden	8 487.50	8 790.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	10 878.00	28 673.15
Stiftungskapital	50 000.00	50 000.00
Fonds projektgebundene Beiträge	54 167.65	64 024.40
Fonds Vision Ausbau 1 Bibliothek	163 004.95	163 004.95
Gewinnvortrag	22 078.77	-2 131.41
Erfolg Berichtsjahr	-38 329.24	24 210.18
Total Passiven	329 032.68	352 894.76

Betriebsrechnung Stiftung Sitterwerk
01.01.2024 bis 31.12.2024, in CHF (mit Vorjahresvergleich)

Einnahmen	2024	2023
Gönner:innenbeiträge	140 772.67	140 945.99
Spenden und Schenkungen	48 704.00	48 357.00
Stiftungsbeiträge und Sponsoren Projekte	83 640.00	36 000.00
Beiträge öffentliche Hand wiederkehrend	209 949.00	208 000.00
Beiträge öffentliche Hand Projekte / Investitionen	98 500.00	129 161.00
Eintritte und Führungen	43 296.82	41 180.00
Verkäufe (Waren und Editionen)	6 443.00	37 847.00
Vermietungen und Dienstleistungen	97 896.75	70 563.05
Ertragsminderung (Verluste aus Forderungen)	-11 460.00	-2 560.00
Total Einnahmen	717 742.24	709 494.04

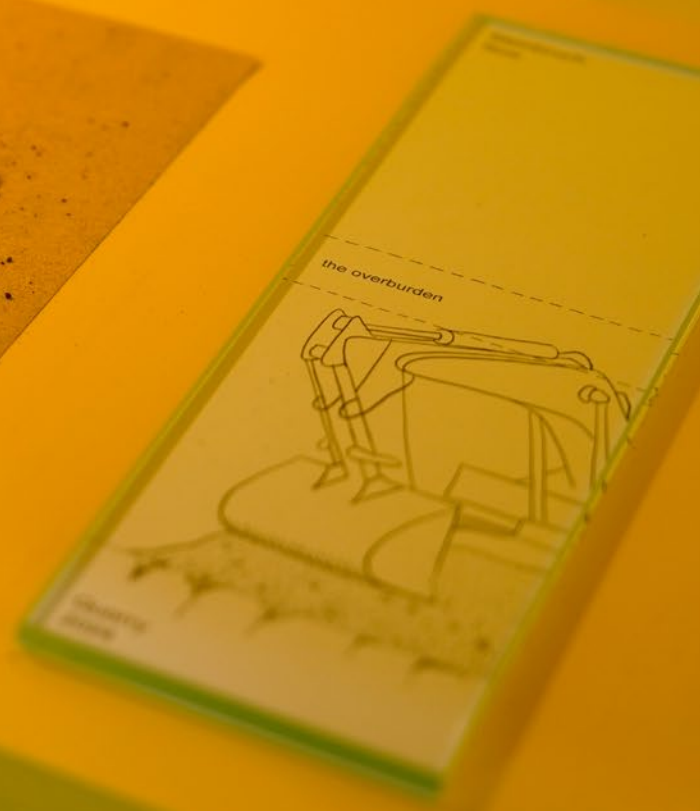
Ausgaben

Personalaufwand	389 449.22	353 652.25
Projekthonorare und -löhne an Externe	92 171.83	68 435.50
Übriger Projektaufwand	14 825.42	17 357.65
Einkauf Materialien, Bücher und Waren	2 321.09	5 530.21
Dienstleistungsaufwand	57 610.31	69 725.53
Mietaufwand	111 600.00	111 600.00
Unterhalt, Reparaturen	4 137.65	3 851.25
Büro- und Verwaltungsaufwand	52 298.20	49 938.65
Werbung/Mitgliederbetreuung	21 618.70	17 825.90
Übriger Aufwand	6 702.30	6 751.20
Abschreibungen	11 534.45	12 374.60
Total Ausgaben	764 269.17	717 042.74

Finanzerfolg	635.78	1 241.17
Ausserordentlicher Erfolg	1 023.28	2 633.55

Verwendung Fonds projektgebundene Beiträge	-171 356.75	-185 794.60
Rückstellungen für Projekte / Investitionen	161 500.00	150 161.00

Jahresergebnis	-38 329.24	24 210.18
Total	717 742.24	709 494.04



Leitungsausschuss

Martin Leuthold (Präsident)
Ida Hardegger Schmid
Felix Lehner
Maria Nänni
Felix Sager
Corinne Schatz
Roland Wäspe

Stiftungsrät:innen

Ursula Badrutt
Susanne Bieri
Jacqueline Burckhardt
Giovanni Carmine
Markus Comba
Katalin Deér
Silvie Defraoui
Peter Dörflinger
Barbara Eberhard
Gabi Faeh
Roland Früh
Matthias Gabi
Marina Hämmerle
Alex Hanimann
Kathrin Hilber
Richard Hunziker
Roland Inauen
Claudia Jolles
Andreas Josephsohn
Verena Josephsohn
Peter Kamm
Udo Kittelmann
Matthias Kohler
Walther König
Stephan Kunz
Friedemann Malsch
Stefanie Manthey
Carlos Martinez
Christiane Meyer-Stoll
Christoph Möhr
Johann Mürner
Yves Netzhammer
Uwe Peltz
Hans Rudolf Reust
Thomas Scheitlin
Christoph Schenker
Lisa Schiess
Hans Jörg Schmid (Mitgründer der Stiftung Sitterwerk)
Rolf Schmitter
Nadia Schneider Willen
Toni Schönenberger
Roman Signer
Annette Spiro
Isa Stürm

Mirjam Varadinis
Max Wechsler
Rainer Zigerlig

Team

Patricia Hartmann (Geschäftsleiterin)
Maren Brauner (Stv. Geschäftsleiterin)
Eveline Wüthrich (Leiterin Kunstbibliothek)
Wayne Switzer (Leiter Werkstoffarchiv)
Barbara Biedermann (Leiterin Dynamische Ordnung)
Janna Mock und Salome Schmuki (Assistenz)
Ulrich Meinherz (Beratung & Öffentlichkeitsarbeit)
Anita Mamuzić und Corinne Ogren (Buchhaltung)

Betreuung Sonntagsöffnung

Maj Dörig
Ferdinand Matthias
Elias Noger
Alanah Rüttimann
Nina Scheiwiller
Hannah Joy Schmidt
Nadja Tarnutzer
Melvin Tobler

Praktikantinnen

Chiara Mengoli
Hannah Joy Schmidt

Zivildienstleistende

Jérôme Gehrig
Aleksandar Ikonik
Ferdinand Matthias
Simon Schär
Attila Stadler

Freie Mitarbeitende

Astrom/Zimmer & Tereszkievicz
Toby Büchel, Thomas Stüssi
Karin K. Bühler
Katalin Deér
Misch Dettling
Regula Engeler
Christoph Flury, Lukas Furrer
Marius Goihi
Catherine Heeb
Melchior Hochuli
Noël Hochuli
Urs Hofer

Rita Kappenthuler
Kasper-Florio / Bänziger Hug, Union Union
Carmine Kleiner
Amy Klement
Fritz Kühl und Kunstgiesserei-Küche
Moritz Lehner
Florian Oertli
Gent Sadiku
István Scheibler
Sophie Schellbach
Sonja Schürpf
Liselotte Schwarz
Andri Vöhringer
Laura Zanoni
Bettina Zimmermann

Projektmitarbeitende

«Sitter-Ciné»
Katalin Deér
Pauline Julier
Renée Labek
Felix Lehner
Albert Oehlen
Florin Rööfli
Galaad Van Daele
Kunstgiesserei St.Gallen mit: Philipp Bacher, Samuel Bischof, Florian Oertli, Gent Sadiku, Pascal Specht, Robi Wehrli, Justinas Zyklus, Fritz Kühl, Barbara Luchsinger, Nina Rofe

«Before and After Sand»
Kunstgiesserei St.Gallen mit: Philipp Bacher, Florian Oertli, Pascal Specht, Robi Wehrli, Jan Lengwiler, Damian Dünner, Sabina Schütz, Nadin Keller, Daniel Winkler

Herzlichen Dank an alle Unterstützenden!

Öffentliche Hand

Fachstelle Kultur der Stadt St.Gallen
Kultur St.Gallen Plus
Kulturförderung Kanton St.Gallen
Kulturförderung Kanton St.Gallen / Swisslos
Ortsbürgergemeinde St.Gallen,
Straubenzeller Fonds

Stiftungen, Firmen und Institutionen

Boltshauser Architekten, Zürich
Elektro Compagnoni AG, Zürich
E. Fritz und Yvonne Hoffmann-Stiftung, St.Gallen
Ernst und Olga Gubler-Hablützel Stiftung, Lausanne
Flury+Furrer Architekten, Zürich
Galerie Felix Lehner AG, St.Gallen
Hans-und-Wilma-Stutz-Stiftung, Herisau
HR Tech Consulting, Abtwil
Kunstgiesserei St.Gallen AG, St.Gallen
Lienhardt Stiftung, Degersheim
Metrohm Stiftung, Herisau
Mettiss AG, St.Gallen
Migros Kulturprozent, Zürich
Ria & Arthur Dietschweiler Stiftung, St.Gallen
Sitterthal AG, St.Gallen
Stiftung Corymbo, Zürich
Susanne-und-Martin-Knechtli-Kradolfer-Stiftung, St.Gallen
Temperatio – Stiftung für Umwelt, Soziales, Kultur, Maur
Tisca Tischhauser Stiftung, Bühler
UBS AG, St.Gallen

Sponsoren «Sitter-Ciné»
Brauerei Schützengarten, St.Gallen
Druckerei Lutz AG, Speicher
Emil Egger AG, St.Gallen
Galerie Felix Lehner AG, St.Gallen
Kunstgiesserei St.Gallen AG, St.Gallen
Hofmann Malerei, St.Gallen
HR Tech Consulting, Abtwil
Martel AG, St.Gallen
Video Company, Zofingen

Kooperationsverträge

ArchitekturWerkstatt der OST, St.Gallen
Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum GBS, Schule für Gestaltung, St.Gallen
Hochschule für Gestaltung und Kunst der FHNW, Basel
Pro Helvetia

Donator:innen

Christine Binswanger
Lucia Burtscher
Liz und Leo Gehrler
Annette Gigon und Stefan Zwicker
Gret Graf
Dr. Josef Gut und Käthy Gut
Thomas Gut und und Kim Wah Ooi
Mike Guyer und Loe van Scherpenberg
Edgar Hänsele und Mirjam Reutimann
Martin Hatebur
Kathrin Hilber
Verena Josephsohn
Felix Lehner und Katalin Deér
Cornelius Lenggenhager und Christine
Vonderwahl
Martin Leuthold
Andrea und Dorothea Malär,
Stiftung Carré d'Art
Jürg und Marianne Manella
Charlotte Mühlemann
Brigitte Rauh
Hans-Jörg und Regula Ruch
Corinne Schatz
Christoph und Grazia Schifferli
Hans Jörg Schmid
Wolfgang Schürer
Annette Spiro und Stephan Gantenbein
Heinz Andrea Spychiger und Erika Fritsche
Karl Stadler
Jenö Staehelin
Nadia Veronese
Christine und Arthur Wäger
Maria Wegmann-Müller
Rainer Zigerlig

Vielen Dank an alle Unterstützenden,
die ungenannt bleiben möchten.

Impressum:
Redaktion: Patricia Hartmann, Maren Brauner
Foto: Katalin Deér
Gestaltung: Kasper-Florio / Bänziger Hug
Druck: Druckerei Lutz AG, Speicher
Auflage: 500

Stiftung Sitterwerk
Sittertalstrasse 34, CH-9014 St.Gallen
sitterwerk.ch, sitterwerk-katalog.ch